

**VARIÉTÉS**  **CÉSAR**  
 37, rue Vincent Scotto 13001 Marseille 4, place Castellanne 13006 marseille

TARIFS : PLEIN : 7€ - RÉDUIT : 5,5€ (CHÔMEURS/RMISTES/ÉTUDIANTS)  
 ENFANT (-12 ANS) : 5€ - ABONNÉS : 4,9€ (CARNET DE 10 PLACES NON NOMINATIF)  
 TEL : 08 75 83 53 19 PROGRAMME : 0892.68.05.97 EMAIL : CESARVARIETES@WANADOO.FR  
 S'ABONNER À LA NEWSLETTER: INFOCINEMA-SUBSCRIBE@DOMEUS.FR  
 (Envoyer un email sans contenu et sans objet à cette adresse)

**DU 14 AU 20 MAI 2008**

## Cinéma(s) de Palestine

Depuis le 22 avril et jusqu'au 3 juin 2008  
 à Marseille et en Région PACA

proposé par l'association **Aflam**  
 en partenariat avec...

“La Bibliothèque de l'Alcazar”, “Approches, Cultures et territoires”, “Camayeux”, “La Cité de la Musique”, “Images et paroles engagées”, “Les Instants vidéos”, “Lectures du Monde”, “les libraires du Sud”, “Mur du Son”, “les Rendez-vous des Quais”, “Le Toursky”, “Les Variétés”, “Vidéochroniques”

Cinéastes, plasticiens, photographes ou écrivains, les artistes palestiniens affirment avec force, à travers la diversité et la richesse de leur expression artistique, leur volonté de résister à l'effacement...

TARIF SÉANCE AU VARIÉTÉS : 5 € (TARIF UNIQUE)

rens. au : 04 91 47 73 94 / [aflamarseille@club-internet.fr](mailto:aflamarseille@club-internet.fr)

Toute la programmation sur : <http://www.aflam.fr>

La programmation au cinéma LES VARIÉTÉS : LES 28, 29 & 30 Mai 2008

\* SOIRÉE D'OUVERTURE : Mercredi 28 Mai à 20h30 :

### CHRONIQUE D'UNE DISPARITION

de et avec **Elia Suleiman** (Palestine, 1996, 35 mm, couleur, 84')

et avec Ula Tabari, Nazirah Suleiman, Jamal Daher, Fuad Suleiman

Séance en présence du réalisateur **ELIA SULEIMAN** (Sous réserve)

Un réalisateur (Elia Suleiman joue ici son propre rôle) revient en Israël pour faire un film. Etant à la fois dans le film et hors du film, il entreprend d'observer la crise identitaire de la population arabe d'Israël et organise son récit en deux parties : « Nazareth, Journal intime » et « Jérusalem, Journal politique ». Dans « Nazareth, Journal intime », le réalisateur filme ses parents et amis dans leur vie quotidienne faite de routines, dont il souligne avec humour les paradoxes et les contradictions. *Autant de situations qui traduisent la méfiance respective des Palestiniens et Israéliens, et dont le réalisateur est à la fois le protagoniste et le spectateur, le médiateur et le narrateur, tandis que le film évolue entre fiction et documentaire, souvenir et présent, humour, ironie et gravité.*

\* ESPACE EXPOSITION DU CINÉMA :

**CAMàYEUX** Marseille présente L'exposition photographique **Une autre musique**  
**Une conversation photographique du camp de réfugiés de Borj el-Shamali**

Une exposition issue d'ateliers de pratique artistique.

Le travail de **Yasmine Eid Sabbagh** et **Simon Lourié** nous permet de découvrir de quelle façon les habitants des camps de réfugiés palestiniens au Liban perçoivent leur quotidien.  
**du 15 mai au 8 juin 2008 / Vernissage Vendredi 16 Mai à 18h30**

**Cinéma(s) de Palestine** À SUIVRE...

**FRANÇAISE** de SOUAD EL BOUHATI  
 (France-1h26) SORTIE : 28 MAI 2008

avec HAFSIA HERZI, FARIDA KHELFA, MAHER KAMOUN,

\*César du Meilleur jeune espoir féminin César 2008

\*Prix Marcello Mastroianni du meilleur jeune espoir Mostra de Venise 2007 pour  
**HAFSIA HERZI (la Graine et le mulet)**

AVANT-PREMIÈRE Samedi 17 Mai 20h30 VARIÉTÉS

EN PRÉSENCE DE L'ACTRICE MARSEILLAISE H A F S I A H E R Z I

Sofia, née en France de parents maghrébins, passe une enfance heureuse dans sa cité de province. Son père ayant le mal du pays, elle se retrouve dans une ferme au Maroc. Elle a dix ans à peine. Elle se jure de passer son bac afin de retourner en France à 18 ans. Mais la vie s'arrange toujours pour bouleverser nos plans...

*“Le point de départ du scénario remonte à une expérience de mon enfance qui m'a énormément marquée. J'avais une petite copine Algérienne qui, du jour au lendemain, a disparu. Aux nombreuses questions que je posais, la seule réponse qui m'était faite était : "Elle est retournée dans son pays". Pour moi c'était l'incompréhension : elle était bonne élève, elle était née en France, elle ne m'avait jamais parlé de l'Algérie. Pour l'enfant que j'étais, c'était un paradoxe insoluble : comment peut-on avoir un pays qu'on ne connaît pas ?... "Française" est l'histoire d'une jeune fille en quête d'elle-même qui se réalise. L'enjeu pour elle est de comprendre que l'Enfance est un "pays", qui est une part d'elle-même, et qu'elle devra quitter pour se construire en tant qu'adulte. Sofia n'est ni française, ni marocaine, elle est les deux. Et cette double appartenance n'a pas de nom. ...” SOUAD EL BOUHATI*